

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019  
редакции 1



## **РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА/СМЕСИ И КОМПАНИИ/ПРЕДПРИЯТИЯ**

---

### 1.1. НАИМЕНОВАНИЕ МАТЕРИАЛА

ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРЕПАРАТА:  
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ:  
**TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME**  
Коммерческий код: 77218  
Регистрационный номер N/A

### 1.2. СООТВЕТСТВУЮЩИЕ УСТАНОВЛЕННЫЕ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ И НЕРЕКОМЕНДУЕМЫЕ ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПРИМЕНЕНИЕ:  
Смазка для системы трансмиссии.  
ЗАПРЕЩЕННОЕ ПРИМЕНЕНИЕ:  
Использовать данный продукт не по назначению разрешается только после консультации с экспертом.

### 1.3. СВЕДЕНИЯ О ПОСТАВЩИКЕ ПАСПОРТА БЕЗОПАСНОСТИ

ПОСТАВЩИК:  
PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.  
Via Santena 1  
10029 Villastellone (Torino)  
Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

КОМПЕТЕНТНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ ПО ДАННЫМ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОДУКТА:  
Информация по соблюдению законодательства [info-regulation.eu@pli-petronas.com](mailto:info-regulation.eu@pli-petronas.com)

### 1.4. НОМЕР ТЕЛЕФОНА ЭКСТРЕННОЙ СЛУЖБЫ

Служба экстренного реагирования (24/7):  
+44 1235 239670

## **РАЗДЕЛ 2: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ**

---

### 2.1. КЛАССИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ

Норматив (ЕС) п. 1272/2008 (CLP)  
0                   Продукт не считается опасным в соответствии с Регламентом ЕС 1272/2008 (CLP).

НЕБЛАГОПРИЯТНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА, ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ ФИЗИКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА  
Другие риски отсутствуют

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



## 2.2. ЭЛЕМЕНТЫ ЭТИКЕТКИ

Продукт не считается опасным в соответствии с Регламентом ЕС 1272/2008 (CLP).

Специальные устройства:

EUH208 Содержит \_ Polysulfides, di-tert-Butyl. Может вызвать аллергическую реакцию.

EUH208 Содержит Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl. Может вызвать аллергическую реакцию.

EUH210 Паспорт безопасности можно получить по запросу.

Специальные положения согласно Приложению XVII REACH и последующим поправкам:

Отсутствует

## 2.3. ДРУГИЕ ВИДЫ ОПАСНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

Там нет компонентов, PBT.

## **РАЗДЕЛ 3: СОСТАВ/СВЕДЕНИЯ О КОМПОНЕНТАХ**

### 3.1. ВЕЩЕСТВА

N.A.

### 3.2. СМЕСИ

Минеральные и/или синтетические масла высокой очистки, присадки.

Опасные компоненты согласно Регламенту CLP и соответствующей классификации:

<b>КОЛИЧЕСТВО</b>	<b>НАИМЕНОВАНИЕ</b>	<b>ИДЕН.НОМЕР.</b>	<b>КЛАССИФИКАЦИЯ</b>	<b>РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР</b>
20.0-<30.0 %	Пентадекан, 7-метилен, смешанный с 1-тетрадеценом, димерами и тримером, гидрогенизированные	CAS:1000172-11-1 EC:700-184-9	Asp. Tox. 1, H304	01-0000000547-72-XXXX
10.0-<12.5 %	Дистилляты (нефти), тяжелые парафиновые, после гидроочистки (649-467-00-8)	CAS:64742-54-7 EC:265-157-1	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	01-2119484627-25-XXXX
5.0-<5.5 %	Тщательно очищенные парафиновые минеральные и синтетические масла, вязкость 40°C ≤ 20.5 cSt (**)	CAS:Mixture EC:Mixture	Asp. Tox. 1, H304, DECLL(*)	

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019  
редакции 1



4.0-<5.0 %	Полисульфиды, ди-трет-бутил	CAS:68937-96-2 EC:273-103-3	Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	01-2119540515-43-XXXX
1.5-<2.0 %	Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	EC:931-384-6	Acute Tox. 4, H302; Eye Dam. 1, H318; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 2, H411	01-2119493620-38-XXXX
0.3-<0.5 %	O,O,O-triphenyl phosphorothioate (impurity)	CAS:597-82-0 EC:209-909-9	Repr. 2, H361fd	01-2119979545-21-XXXX
15.0-<20.0 %	Неклассифицированные типы нефти			

(\*)DECLL Содержащиеся в продукте минеральные масла имеют высокую степень очистки и по результатам тестирования методом IP 346 содержат менее 3% экстракта ДМСО. Таким образом, данные компоненты не относятся к канцерогенным веществам, согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008, Примечание L.

Классификация как канцероген не требуется, если вы можете доказать, что данное вещество содержит менее 3% ДМСО экстракта, согласно замеру IP 346 "Об определении полиароматических углеводородов в неиспользованных базовых смазочных маслах и в нефтяных фракциях без асфальтенов - извлечение диметил сульфоксида", Институт нефти, Лондон. Это примечание распространяется только на определенные сложные вещества, получаемые из угля и нефти, содержащиеся в части 3.

(\*\*) Содержит один или несколько из перечисленных ниже элементов: CAS:64742-65-0; 64742-54-7; 64742-55-8; 101316-72-7; 72623-87-1; 64741-89-5 / EC: 265-169-7; 265-157-1; 265-158-7; 309-877-7; 276-738-4; 265-091-3 / Registration numbers: 01-2119471299-27-XXXX; 01-2119484627-25-XXXX; 01-2119487077-29-XXXX; 01-2119489969-06-XXXX; 01-2119474889-13-XXXX; 01-2119487067-30-XXXX

Указания по безопасности и перечень сокращений: см. раздел 16.

## РАЗДЕЛ 4: МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

### 4.1. ОПИСАНИЕ МЕР ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

#### ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ:

Не пытайтесь вызвать рвоту во избежание попадания в дыхательные пути. Тщательно промойте полость рта водой. Немедленно обратитесь к врачу.

#### ПРИ КОНТАКТЕ С ГЛАЗАМИ:

Тщательно промойте глаза большим количеством воды в течение не менее 10 минут, удерживая веки открытыми. Если есть возможность, снимите контактные линзы. Если боль и покраснение не проходят, обратитесь за медицинской помощью. В случае контакта с горячим продуктом тщательно промойте место прикосновения большим количеством воды, чтобы рассеять тепло. Немедленно обратитесь за медицинской помощью. Медицинский персонал должен оценить состояние глаз и назначить соответствующее лечение.

#### ПРИ КОНТАКТЕ С КОЖЕЙ:

Снимите загрязненную одежду и обувь и тщательно промойте загрязненный участок большим количеством воды с мылом.

#### ПРИ ВДЫХАНИИ:

Переместите пострадавшего на свежий воздух и при необходимости обратитесь к врачу.

# Паспорт безопасности

## TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



### 4.2. САМЫЕ ВАЖНЫЕ ОСТРЫЕ И ЗАМЕДЛЕННЫЕ СИМПТОМЫ И ПОСЛЕДСТВИЯ

Ознакомьтесь с разделом 11.

### 4.3. УКАЗАНИЕ НА НЕОБХОДИМОСТЬ ЛЮБОЙ ОПЕРАТИВНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ И СПЕЦИАЛЬНОГО ЛЕЧЕНИЯ

Ознакомьтесь с разделом 4.1.

## **РАЗДЕЛ 5: МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОБЕЗОПАСНОСТИ**

---

### 5.1. СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ

В случае возгорания продукт не представляет особой опасности. При возгорании используйте пену, диоксид углерода, сухие порошковые средства и распыление воды.

Охлаждайте водой емкости, попавшие в зону возгорания, чтобы не допустить возможного взрыва.

Запрещается использовать струю воды высокого давления. Используйте струю воды только для охлаждения поверхностей, находящихся в зоне возгорания.

**СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ:**

Вода:

Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).

**СРЕДСТВА ПОЖАРОТУШЕНИЯ, КОТОРЫЕ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПО СООБРАЖЕНИЯМ БЕЗОПАСНОСТИ.**

Особых указаний нет.

### 5.2. ПЕРЕЧЕНЬ ОСОБЫХ ОПАСНОСТЕЙ, ВЫЗЫВАЕМЫХ ВЕЩЕСТВОМ ИЛИ СМЕСЬЮ

Не вдыхайте дым, выделяющийся при горении: при сгорании могут образовываться вредные соединения.

Не вдыхать взрывчатые и горючие газы.

При сжигании образуется густой дым.

### 5.3. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЖАРНЫХ

Использовать дыхательный аппарат.

Собрать отдельно загрязненную воду, использованную для пожаротушения. Данную воду не сливать в канализацию.

Неповрежденные контейнеры убрать подальше от опасного места, если это можно сделать безопасно.

## **РАЗДЕЛ 6: МЕРЫ ПРИ СЛУЧАЙНОМ ВЫСВОБОЖДЕНИИ**

---

### 6.1. МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ И ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

Не допускайте проглатывания продукта. Не допускайте попадания на кожу и в глаза - надевайте соответствующую защитную одежду и средства защиты. Не вдыхайте испарения и аэрозоли.

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



Поверхности, на которые попал продукт, могут стать скользкими.

Использовать средства индивидуальной защиты.

См. защитные меры в п.7 и п.8.

## 6.2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ЗАЩИТУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Избегать попадания в почву/подпочву. Избегать попадания в поверхностные воды или стоки.

Сохранить загрязненную промывочную воду и утилизировать её.

В случае утечки газа или попадания в водотоки, почву или стоки оповестить ответственные органы.

## 6.3. МЕТОДЫ И МАТЕРИАЛ ДЛЯ НЕЙТРАЛИЗАЦИИ И ОЧИСТКИ

Не допускайте образования пламени или искр рядом с местом утечки и образовавшимися отходами. Не курите. В случае крупной утечки предотвратите распространение материала с помощью насыпи, абсорбируйте его и перенесите лопатой в подходящие емкости для утилизации. Утечки небольшого количества материала соберите с помощью абсорбента. Поместите загрязненный материал в подходящую емкость. Утилизируйте загрязненный материал в соответствии с местными или государственными нормами.

## 6.4. ССЫЛКИ НА ДРУГИЕ РАЗДЕЛЫ

См. также раздел 8 и 13.

## **РАЗДЕЛ 7: ОБРАЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

---

### 7.1. МЕРЫ ЗАЩИТЫ ПРИ РАБОТЕ С МАТЕРИАЛОМ

Не допускайте проглатывания продукта. Не допускайте частого и продолжительного контакта с кожей и глазами. Обеспечьте соответствующую вентиляцию для предотвращения образования тумана или аэрозоля. Не курите и не используйте источники открытого пламени; не допускайте попадания искр или контакта с другими источниками огня. Не работайте рядом с открытой емкостью во избежание вдыхания концентрированных паров. Не ешьте и не пейте при использовании продукта.

### 7.2. УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО ХРАНЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ СВЕДЕНИЯ О НЕСОВМЕСТИМОСТИ

Храните продукт надежно закрытым в оригинальной емкости вдали от источников тепла и огня. Не храните на открытом воздухе. Обеспечьте надлежащую вентиляцию помещений и контроль возможной утечки. Держите вдали от огня или искр и не допускайте накапливания электростатических разрядов. Держите вне пределов досягаемости детей и вдали от пищи и напитков.

Класс хранения (TRGS 510, Германия): 10

### 7.3. ХАРАКТЕРНОЕ КОНЕЧНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Способы использования описаны в разделе 1.2.

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакци 1



## **РАЗДЕЛ 8: МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ/СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ**

### 8.1. ПАРАМЕТРЫ, ПОДЛЕЖАЩИЕ КОНТРОЛЮ

OEL: масляные туманы - TLV/TWA (8 h) : 5 mg/m<sup>3</sup> - TLV/STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Нет данных

### 8.2. МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

Пользуйтесь местной вытяжной / системой вентиляции или примите иные меры предосторожности для недопущения образования и распространения аэрозольного тумана в помещении. Примите все необходимые меры предосторожности для предотвращения попадания продукта в окружающую среду (например, отстойники, системы продувки и т.д.).

#### ЗАЩИТА ГЛАЗ:

Химические очки и защитная маска на случай разбрызгивания масла.

#### ЗАЩИТА КОЖНЫХ ПОКРОВОВ:

Надевайте подходящую защитную одежду (подробная информация содержится в CEN-EN 14605); в случае обильного загрязнения замените ее немедленно и выстирайте перед последующим использованием.

Соблюдайте правила личной гигиены.

#### ЗАЩИТА РУК:

Надевайте подходящие перчатки (например из неопрена или нитрила). Перчатки следует менять при первых признаках износа. Тип перчаток и срок использования должен определяться работодателем с учетом условий обработки, положений законодательства DPI и указаний производителя перчаток. Надевайте перчатки только на чистые руки.

#### ЗАЩИТА ОРГАНОВ ДЫХАНИЯ:

При нормальных условиях использования не требуются. Используйте разрешенную маску-респиратор с фильтрующим элементом для фильтрации органических паров, если рекомендуемые пределы воздействия превышаются.

#### КОНТРОЛЬ ВОЗДЕЙСТВИЯ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ:

Более подробная информация указана в разделах относительно технических мер предосторожности, а также в разделах 6.2, 6.3, 7.2, 12 и 13.

## **РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА**

### 9.1. СВЕДЕНИЯ ОБ ОСНОВНЫХ ФИЗИЧЕСКИХ И ХИМИЧЕСКИХ СВОЙСТВАХ

#### **ФИЗИКО ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА**

<b>ФИЗИКО ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА</b>	<b>ЗНАЧЕНИЕ</b>	<b>СПОСОБ</b>
ФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ	ЖИДКИЙ	
ВНЕШНИЙ ВИД И ЦВЕТ	ВЯЗКИЙ	
ЗАПАХ	N.A.	
ПОРОГ ЗАПАХА	N.A.	
РН	N.A.	
ТОЧКА ПЛАВЛЕНИЯ/ ТОЧКА ЗАМЕРЗАНИЯ	N.A.	
НАЧАЛЬНАЯ ТОЧКА КИПЕНИЯ И ИНТЕРВАЛ КИПЕНИЯ	>250 °C (482 °F)	( ASTM D1120 )

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



PETRONAS

ТЕМПЕРАТУРА ВОСПЛАМЕНЕНИЯ	>150 °C (302 °F)	( ASTM D92 )
ИНТЕНСИВНОСТЬ ИСПАРЕНИЯ	N.A.	
ВЕРХНИЙ/НИЖНИЙ ПРЕДЕЛ ВОЗГОРАЕМОСТИ ИЛИ ВЗРЫВАЕМОСТИ	N.A.	
ПЛОТНОСТЬ ПАРОВ	N.A.	
ДАВЛЕНИЕ ПАРОВ	N.A.	
ОТНОСИТЕЛЬНАЯ ПЛОТНОСТЬ	0.875 g/cm <sup>3</sup>	( ASTM D4052 )
РАСТВОРИМОСТЬ В ВОДЕ	НЕСМЕШИВАЕМЫЙ	
РАСТВОРИМОСТЬ В МАСЛЕ	N.A.	
КОЭФФИЦИЕНТ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ (Н-ОКТАНОЛ/ВОДА)	N.A.	
ТЕМПЕРАТУРА САМОВОСПЛАМЕНЕНИЯ	N.A.	
ТЕМПЕРАТУРА РАЗЛОЖЕНИЯ	N.A.	
КИНЕМАТИЧЕСКАЯ ВЯЗКОСТЬ ПРИ 100° C	14.4 cSt	( ASTM D445 )
КИНЕМАТИЧЕСКАЯ ВЯЗКОСТЬ ПРИ 40° C	>20.5 cSt	
ВЗРЫВООПАСНЫЕ СВОЙСТВА	N.A.	
ГОРЮЧЕСТЬ	N.A.	
ВОСПЛАМЕНЯЕМОСТЬ В ТВЕРДОМ/ГАЗООБРАЗНОМ СОСТОЯНИИ	N.A.	

## 9.2. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ФИЗИКО ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

ФИЗИКО ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА	ЗНАЧЕНИЕ	МЕТОД
ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГРУПП ВЕЩЕСТВ	N.A.	
MISCIBILITY	N.A.	
CONDUCTIVITY	N.A.	
ТОЧКА ЗАМЕРЗАНИЯ:	N.A.	
POUR POINT	N.A.	
DROPPING POINT	N.A.	

## РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

---

### 10.1. ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

Внимательно прочтите всю информацию прочих параграфов раздела 10.

### 10.2. ХИМИЧЕСКАЯ СТАБИЛЬНОСТЬ

Продукт стабилен в нормальных условиях использования.

### 10.3. ВОЗМОЖНОСТЬ ОПАСНЫХ РЕАКЦИЙ

Маловероятно при нормальных условиях использования.

### 10.4. УСЛОВИЯ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ИСКЛЮЧИТЬ

Данный продукт необходимо держать вдали от источников тепла. При любых обстоятельствах не следует подвергать продукт воздействию температур, превышающих температуру вспышки.

# Паспорт безопасности

## TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакци 1



### 10.5. НЕСОВМЕСТИМЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Сильные окислители, сильные кислоты и основания.

### 10.6. ОПАСНЫЕ ПРОДУКТЫ РАЗЛОЖЕНИЯ

Оксиды углерода, соединения серы, фосфора, азота и сероводорода.

## **РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ**

---

### 11.1. СВЕДЕНИЯ О ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИХ ВОЗДЕЙСТВИЯХ

#### ПОПАДАНИЕ НА КОЖУ:

Продукт содержит сенсibiliзирующие вещества, но не относится к категории сенсibiliзаторов. Продукт не является раздражителем, но продолжительное или неоднократное попадание на кожу может вызвать раздражение или дерматит.

У некоторых лиц аллергический дерматит может не проявиться в самом начале, а возникнуть только после нескольких дней или недель частого и продолжительного контакта с веществом.

В случае сенсibiliзации даже незначительное количество вещества может привести к возникновению местного отека или эритемы.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl EC n° 931-384-6: our supplier have tested this substance, and the results of this testing show a Specific Concentration Limits (SCL) of 9.39%; these results are also available in the toxicological studies that are part of the REACH registration dossier.

#### ПОПАДАНИЕ В ГЛАЗА:

При контакте может вызвать незначительное раздражение.

Reaction products of 4-methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl EC n° 931-384-6:

Eye Dam. 1 H318, Specific Concentration Limit (SCL) >50 - <=100%;

Eye Irrit. 2 H319, we apply the Bridging principles: the supplier of the raw material - that contains this substance - declares the raw material as Not irritating (measured on rabbit); we use this raw material diluted in a quantity <=6.5% with other components (dilutents) which are not classified as Irritant and which do not affect the hazard classification of the ingredient of interest; so, the mixture shall be classified as Not Irritant, in equivalence with the raw material (Dilution principle).

#### ВДЫХАНИЕ:

Вдыхание тумана и паров, которые образуются при повышенных температурах, может привести к раздражению органов дыхания.

#### ПРОГЛАТЫВАНИЕ:

Не ожидается, что продукт может причинить вред при случайном проглатывании небольшого его количества, однако при проглатывании в больших количествах продукт может повлиять на работу желудочно-кишечного тракта

#### КАНЦЕРОГЕННОСТЬ:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.



# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



## МУТАГЕННОСТЬ:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.

## РЕПРОДУКТИВНАЯ ТОКСИЧНОСТЬ:

На основе имеющихся данных критерии классификации не соблюдаются.

## Токсикологическая информация относительно смеси:

Токсикологическая информация по данному препарату в соответствующем объеме отсутствует. В связи с этим необходимо знать значения концентрации отдельных веществ с целью оценки токсикологического воздействия препарата.

## Токсикологическая информация об основных веществах, содержащихся в продукте:

Дистилляты (нефти), тяжелые парафиновые, после гидроочистки (649-467-00-8)	а) острая токсичность	LD50 Пероральный Крыса > 5000.00000 мг/кг
--	-----------------------	---

LC50 Вдыхание Крыса > 5.53000 мг/л

LD50 Кожа Кролик > 2000.00000 мг/кг

Если не указано иное, нижеприведенные требуемые данные Регламента (ЕЗ)2015/830 принимаются как Св.нет

- a) острая токсичность
- b) повреждение/раздражение кожных покровов
- c) серьезные повреждения глаз/раздражения глаз
- d) сенсibilизация дыхательных путей или кожных покровов
- e) мутагенность эмбриональных клеток
- f) канцерогенность
- g) токсичность для репродукционной системы
- h) Токсичность вещества для конкретного органа - единичное воздействие
- k) динамика ядообразования, сведения об обмене веществ и делении
- i) Токсичность вещества для конкретного органа - повторяемое воздействие

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



j) опасность в случае  
вдыхания

## РАЗДЕЛ 12: ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ СВЕДЕНИЯ

### 12.1. ТОКСИЧНОСТЬ

Экотоксикологическая Информация:

Данный продукт не считается опасным для окружающей среды.

Список компонентов с экотоксикологическими свойствами

КОМПОНЕНТ	ИДЕН.НОМЕ	ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭКОТОКСЕ
Дистилляты (нефти), тяжелые парафиновые, после гидроочистки (649- 467-00-8)	CAS: 64742- 54-7 - EINECS: 265- 157-1	a) Острая токсичность для водной среды : LL50 Fish Pimephales promelas > 100.00000 mg/L 96h
		b) Хроническая токсичность для водной среды : NOELR Fish Oncorhynchus mykiss >= 1000.00000 mg/L - 14 d
Полисульфиды, ди-трет- бутил	CAS: 68937- 96-2 - EINECS: 273- 103-3	a) Острая токсичность для водной среды : EC50 Daphnia = 63.00000 mg/L 48h
		a) Острая токсичность для водной среды : EC50 Algae > 100.00000 mg/L 72h
Reaction products of 4- methyl-2-pentanol and diphosphorus pentasulfide, propoxylated, esterified with diphosphorus pentaoxide, and salted by amines, C12-14- tert-alkyl	EINECS: 931- 384-6	a) Острая токсичность для водной среды : LC50 Fish = 8.50000 mg/L 96h
		b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Fish = 3.20000 mg/L 96h
		a) Острая токсичность для водной среды : EC50 Daphnia = 91.40000 mg/L 48h
		b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Daphnia 0.12000 mg/L - 21 d
		a) Острая токсичность для водной среды : EC50 Daphnia 0.66000 mg/L - 21 d
		a) Острая токсичность для водной среды : EC50 Algae = 6.40000 mg/L 96h
b) Хроническая токсичность для водной среды : NOEC Algae = 1.70000 mg/L 96h		

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



## 12.2. УСТОЙЧИВОСТЬ И СПОСОБНОСТЬ К РАЗЛОЖЕНИЮ

Данные о способности продукта к биологическому разложению отсутствуют.

N.A.

## 12.3. СПОСОБНОСТЬ К БИОАККУМУЛЯЦИИ

Нет данных

## 12.4. ПОДВИЖНОСТЬ В ПОЧВЕ

Поскольку распространение продукта в окружающей среде приводит к загрязнению экологической матрицы (почва, подпочвенный слой, поверхностная и грунтовая вода), не допускайте попадания продукта в окружающую среду.

N.A.

## 12.5. РЕЗУЛЬТАТЫ ОЦЕНКИ PBT И VPVB

Нет данных

## 12.6. ДРУГИЕ ВИДЫ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

Эффект неизвестен.

## **РАЗДЕЛ 13: УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ**

---

### 13.1. МЕТОДЫ УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

Не допускайте загрязнения почвы, водостоков и поверхностных вод. Не сливайте продукт в канализацию, каналы и водостоки. Утилизируйте в соответствии с местными или государственными нормами при посредничестве компетентных лиц или на имеющих необходимые разрешения предприятиях по утилизации отходов.

Согласно классификации директивы 2008/98/ЕС и прочих нормативных документов по утилизации отходов, отходы этого продукта считаются особыми.

Подлежит рекуперации по мере возможности. Действуйте в соответствии с требованиями применяемого местного и национального законодательства.

## **РАЗДЕЛ 14: СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТИРОВАНИИ**

---

### 14.1. НОМЕР ООН

N/A

### 14.2. ПРАВИЛЬНОЕ ОТГРУЗОЧНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ ООН

# Паспорт безопасности

## TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



Отгрузочное наименование по ДОПОГ (ADR): N/A

Техническое наименование ИАТА: N/A

Техническое наименование ММОГ: N/A

### 14.3. КЛАСС(Ы) ОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВАНИИ

Класс ADR: N/A

Класс ИАТА: N/A

Класс по (ММОГ)IMDG: N/A

### 14.4. ГРУППА УПАКОВКИ

Группа упаковки ДОПОГ (ADR): N/A

Группа упаковки ИАТА: N/A

Группа упаковки ММОГ: N/A

### 14.5. ПЕРЕЧЕНЬ ОПАСНОСТЕЙ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Кол-во токсичных составляющих: 0.00

Кол-во крайне токсичных составляющих: 0.00

Загрязнитель моря: Нет

Загрязняющее окружающую среду вещество: Нет

### 14.6. ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Автомобильный и железнодорожный (ADR-RID):

Обозначение по ДОПОГ (ADR): N/A

ADR - идентификационный номер опасности: N/A

Специальные нормы ADR: N/A

ADR (ДОПОГ)-Код ограничения на проезд через туннели: N/A

Воздушный (ИАТА):

Пассажирское воздушное судно - ИАТА: N/A

Грузовое воздушное судно - ИАТА: N/A

Знак ИАТА: N/A

Дополнительная опасность ИАТА: N/A

Эрг ИАТА: N/A

Специальные нормы ИАТА: N/A

Морской (IMDG):

Код размещения груза ММОГ: N/A

Пояснение о размещении груза ММОГ: N/A

Дополнительная опасность ММОГ: N/A

Специальные нормы ММОГ: N/A

Страница ММОГ: N/A

Знак ММОГ: N/A

IMDG-EMS: N/A

IMDG-MFAG: N/A

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



## 14.7. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ НАВАЛОМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ II MARPOL И IBC CODE

N.A.

## **РАЗДЕЛ 15: СВЕДЕНИЯ О НОРМАТИВНЫХ ПРЕДПИСАНИЯХ**

---

### 15.1. ПРЕДПИСАНИЯ/ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОСТИ, ЗДОРОВЬЯ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ВЕЩЕСТВА ИЛИ СМЕСИ

Регламент (ЕС) № 1272/2008, по классификации, упаковке и маркировке веществ и смесей и связанные с ним национальные и европейские нормативные акты с изменениями и дополнениями в целях адаптации к научно-техническому прогрессу.

Регламент (ЕС) № 790/2009, вносящий изменения в целях адаптации к научно-техническому прогрессу в Регламент (ЕС) № 1272/2008 по классификации, упаковке и маркировке веществ и смесей

Регламент (ЕС) № 1907/2006 по регистрации, оценке, разрешению и ограничению оборота химических веществ (REACH) и связанные с ним национальные и европейские нормативные акты

Регламент (ЕС) № 830/2015, вносящий изменения в Регламент (ЕС) № 1907/2006 по регистрации, оценке, разрешению и ограничению оборота химических веществ (REACH)

Директивы 89/391/ЕС, 89/654/ЕС, 89/655/ЕС, 89/656/ЕС, 90/269/ЕС, 90/270/ЕС, 90/394/ЕС и 90/679/ЕС о повышении безопасности и охране здоровья трудящихся со всеми последующими обновлениями и соответствующими национальными нормативными актами

Директива 98/24/ЕС об обеспечении безопасности и защите здоровья трудящихся от опасностей, связанных с химическими веществами, со всеми последующими обновлениями, а также соответствующие национальные нормативные акты

Директива 1991/156/ЕС со всеми последующими обновлениями, а также национальное законодательство об отходах

Директивы ЕС и национальное законодательство о защите окружающей среды (воздуха, воды и почвы)

Положение 648/2004/ЕС по детергентам

Директива 2012/18/ЕС о контроле риска возникновения крупных аварий, связанных с опасными веществами, и соответствующими национальными нормативными актами.

Норматив (EU) п. 286/2011 (АТР 2 CLP)

Норматив (EU) п. 618/2012 (АТР 3 CLP)

Норматив (EU) п. 487/2013 (АТР 4 CLP)

Норматив (EU) п. 944/2013 (АТР 5 CLP)

Норматив (EU) п. 605/2014 (АТР 6 CLP)

Норматив (EU) п. 1221/2015 (АТР 7 CLP)

Норматив (EU) п. 918/2016 (АТР 8 CLP)

Норматив (EU) п. 1179/2016 (АТР 9 CLP)

Норматив (EU) п. 776/2017 (АТР 10 CLP)

ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДИРЕКТИВЫ ЕС 2012/18 (СЕВЕЗО III):

N.A.

НЕМЕЦКИЙ КЛАСС ОПАСНОСТИ ДЛЯ ВОД.

Класс 1: немного вредно для воды.

# Паспорт безопасности TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СРЕДСТВА ИЛИ СОДЕРЖАЩИХСЯ ВЕЩЕСТВ, СОГЛАСНО ПРИЛОЖЕНИЮ XVII НОРМЫ (ЕС) 1907/2006 (REACH) И ПОСЛЕДУЮЩИМ ИЗМЕНЕНИЯМ:

ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СРЕДСТВА: Отсутствует  
ОГРАНИЧЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ СОДЕРЖАЩИХСЯ ВЕЩЕСТВ: Отсутствует  
ИСПАРЯЮЩИЕСЯ ОРГАНИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ = N.A.

## 15.2. ОЦЕНКА ХИМИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Оценка химической безопасности не была проведена для смеси

## **РАЗДЕЛ 16: ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

средства соответствует критериям Регламента (ЕС) № 830/2015, а также Регламенту (ЕС) № 1272/2008 с изменениями и дополнениями.

Данный документ составлен специалистом, компетентным относительно материала SDS и получившим соответствующую подготовку.

Запрещается использовать данный продукт в целях, для которых он не был рекомендован, без предварительной консультации со специалистами технического отдела.

Данный паспорт безопасности отменяет и заменяет предыдущее издание.

Хранение, транспортировка и использование данного продукта должно соответствовать соответствующим нормам гигиены и действующему законодательству.

Информация, содержащаяся в данном документе, основана на сведениях, имеющихся в нашем распоряжении на данный момент, и представляет собой описание нашей продукции с точки зрения требований безопасности. Не следует рассматривать данную информацию как гарантию определенных свойств.

Заголовок пункта 3, характеристики опасностей:

<b>КОД</b>	<b>ОПИСАНИЕ</b>
H302	Вреден при проглатывании.
H304	Может быть смертелен при проглатывании и при попадании в дыхательные пути.
H317	Может вызвать аллергическую реакцию на коже.
H318	Вызывает серьёзное повреждение глаз.
H361fd	Предположительно, отражается на плодovitости. Предположительно, приносит вред плоду.
H411	Токсичные для водных организмов с долговременными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долговременными последствиями.

<b>КОД</b>	<b>КЛАСС ОПАСНОСТИ И КАТЕГОРИЯ ОПАСНОСТИ</b>	<b>ОПИСАНИЕ</b>
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Острая токсичность (оральная), Категория 4
3.10/1	Asp. Tox. 1	Опасность при аспирации, Категория 1
3.3/1	Eye Dam. 1	Серьезные повреждения глаз, Категория 1
3.4.2/1B	Skin Sens. 1B	Кожная сенсibilизация, Категория 1B
3.7/2	Repr. 2	Репродуктивная токсичность, Категория 2
4.1/C2	Aquatic Chronic 2	Острая (длительный срок) водная опасность, категория 2

# Паспорт безопасности

## TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакции 1



4.1/C3 Aquatic Chronic 3 Острая (длительный срок) водная опасность, категория 3

Классификация и процедура, используемая для осуществления классификации смесей в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]:

Продукт не считается опасным в соответствии с Регламентом ЕС 1272/2008 (CLP).

Процедура классификации : Метод расчета

Пояснения аббревиатур и сокращений, использованных в паспорте безопасности:

ACGIH: Американская ассоциация государственных промышленных гигиенистов

ADR: Европейское Соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов.

ADN: Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям

ATE: Оценка острой токсичности

ATEmix: Оценка острой токсичности смеси

BCF: Фактор биоконцентрации

BEI: Индекс биологического воздействия

BOD: Биологическое потребление кислорода

CAS: Служба Рефератов Химических Веществ (подразделение Американского Химического Общества).

CAV: Токсикологический центр

CE: Европейское сообщество

CLP: Классификация, Маркировка, Упаковка.

CMR: Канцерогенное, мутагенное и репротоксичное

COD: Химическое потребление кислорода

COV: Летучее органическое соединение

CSA: Оценка безопасности химических веществ

CSR: Отчет о химической безопасности

DMEL: Установленный минимальный уровень воздействия

DNEL: Производный безопасный уровень.

DPD: Директива об опасных препаратах

DSD: Директива об опасных веществах

EC50: Полумаксимальная эффективная концентрация

ECHA: Европейское химическое агентство

EINECS: Европейский Реестр существующих промышленных химических веществ.

ES: Сценарий воздействия

GefStoffVO: Нормативный документ по опасным веществам, Германия.

GHS: Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химической продукции.

IARC: Международное агентство по изучению рака

IATA: Международная ассоциация воздушного транспорта.

IATA-DGR: Нормативы по опасным грузам, принятые "Международной ассоциацией воздушного транспорта" (IATA).

IC50: Полумаксимальная ингибирующая концентрация

ICAO: Международная организация гражданской авиации.

ICAO-TI: Технические инструкции, принятые "Международной организацией гражданской авиации" (ICAO).

IMDG: Международный морской кодекс по опасным грузам.

# Паспорт безопасности

## TUTELA TRANSMISSION SPORT ZC SUPREME

Паспорт безопасности 4/12/2019

редакци 1



PETRONAS

INCI: Международная номенклатура косметических ингредиентов.

IRCCS: Scientific Institute for Research, Hospitalization and Health Care

KAFH: Keep away from heat

KSt: Коэффициент взрывоопасности.

LC50: Летальная концентрация для 50 процентов испытываемых животных.

LD50: Смертельная доза для 50 процентов испытываемых животных.

LDLo: Минимальная летальная доза

N.A.: Не применяется

N/A: Не применяется

N/D: Не определено/Недоступно

NA: Недоступно

NIOSH: Национальный институт охраны труда

NOAEL: Уровень, не вызывающий видимых нежелательных эффектов

OSHA: Управление по охране труда

PBT: Стойкое, биоаккумулирующее и токсичное

PGK: Packaging Instruction

PNEC: Расчетная безопасная концентрация.

PSG: Пассажиры

RID: Регулирование международной дорожной перевозки опасных грузов.

STEL: Предел кратковременного воздействия.

STOT: Токсичность для определенного органа-мишени.

TLV: Величина порогового значения.

TWATLV: Величина порогового значения для средневзвешенного времени 8 ч в день. (ACGIH Standard).

vPvB: Очень стойкое, очень биоаккумулирующее

WGK: Немецкий класс опасности для вод.